

Document: EB 2010/99/INF.5
Date: 14 April 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على
المنحة القطرية المقدمة إلى معهد البلدان
الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل
برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل
بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في
هايتي

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والتسعون
روما، 21-22 أبريل/نيسان 2010

للعلم

مذكرة إلى أعضاء المجلس التنفيذي

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للعلم.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من ممثلي الدول الأعضاء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Paolo Ciocca

سكرتير الصندوق

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: p.ciocca@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال الوثائق فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على المنحة القطرية المقدمة إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي

- 1- على ضوء الرغبة العارمة للمساعدة في التطرق لحاجة هايتي الملحة للمساعدة التي عبر عنها السادة المحافظون في الدورة الثالثة والثلاثين لمجلس محافظي الصندوق المعقودة بتاريخ 17-18 فبراير/شباط 2010، وبهدف تنفيذ مثل هذا البرنامج في أقرب وقت ممكن، أرسل رئيس الصندوق بتاريخ 9 مارس/آذار إلى جميع الأعضاء والأعضاء المناوبين في المجلس التنفيذي تقريره عن المنحة القطرية المقترحة إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي للموافقة عليه (انظر المرفق). وقد طلب من الأعضاء والأعضاء المناوبين التصويت على هذا المقترح بالمراسلة في موعد أقصاه منتصف ليل 24 مارس/آذار 2010 (بتوقيت روما).
- 2- ومع إغلاق التصويت، كان قد تم استلام عدد الأصوات المطلوبة كي يكون التصويت صحيحاً، كذلك الأمر بالنسبة لعدد الأصوات الضرورية للموافقة على المنحة القطرية المقترحة. وبموجب المادة 23 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي يكون التصويت صحيحاً إذا ما وصلت ردود من أعضاء لهم ما لا يقل عن ثلثي الأصوات (2 414.568) من مجموع عدد الأصوات في المجلس التنفيذي (3 621.852). وبموجب المادة 19-1، تتخذ جميع قرارات المجلس بأغلبية ثلاثة أخماس الأصوات المعطاة بشرط أن تؤلف هذه الغالبية أكثر من نصف مجموع عدد الأصوات في المجلس التنفيذي.
- 3- وقد تم استلام ردود تشكل 3 511.365 صوتاً (96.9 بالمائة من إجمالي الأصوات وعددها 3 621.852) من الأعضاء أو الأعضاء المناوبين في المجلس التنفيذي بحلول الموعد الأقصى المحدد. وكانت جميع الأصوات المستلمة لصالح الاقتراح المرسل.
- 4- وبالتالي، فإن المجلس التنفيذي قد فوض بتخصيص المبالغ الضرورية بموجب نافذة المنح القطرية المخصصة من خلال تبني القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي، منحة لا تتجاوز في حدها الأقصى مليونين وخمسمائة ألف دولار أمريكي (2 500 000 دولار أمريكي) إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل البرنامج ومدته ثمانية عشر شهراً وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

Date: 9 March 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير رئيس الصندوق

بشأن منحة مقدمة في إطار نافذة المنح القطرية
إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان
الزراعة من أجل

برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل
بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في
هايتي

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Marco Camagni

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +39 06 5459 2576

البريد الإلكتروني: m.camagni@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال الوثائق فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

المحتويات

| | |
|----|------------------------|
| ii | توصية بالموافقة |
| 1 | الجزء الأول - المقدمة |
| 2 | الجزء الثاني - التوصية |

الملحق

| | |
|---|--|
| 3 | برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي |
|---|--|

الذيل

| | |
|---|------------------------------------|
| 1 | الإطار المنطقي المستند إلى النتائج |
|---|------------------------------------|

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها في إطار نافذة المنح القطرية إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي، على النحو الوارد في الفقرة 8.

منحة مقدمة في إطار نافذة المنح القطرية إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية بشأن منحة مقترح تقديمها في إطار نافذة المنح القطرية إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي بمبلغ 2 500 000 دولار أمريكي.

الجزء الأول - المقدمة

- 5- يوصي هذا التقرير بتقديم دعم الصندوق إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل البرنامج المقترح.
- 6- وترد وثيقة المنحة المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في ملحق هذا التقرير: برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي.
- 7- وتماشى أهداف ومحتوى البرنامج مع الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق، ومع سياسة الصندوق بشأن تقادي الأزمات والإنعاش منها التي أقرها المجلس في سبتمبر/أيلول 2005. وهذه السياسة توضح الإطار القانوني والمعايير لعمل الصندوق في البلدان المعرضة للأزمات والمتضررة منها، مثل هايتي؛ وللتعاون مع السلطات الوطنية والتنسيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والجهات المانحة الرسمية والخاصة الأخرى، والمنظمات غير الحكومية؛ وتحليل المخاطر وتحديد السياق الاستراتيجي لتتابع قرارات الصندوق؛ والقيام بصفة استثنائية باستعراض تصميم البرامج وإجراءات تنفيذها وآليات تمويلها من أجل دعم أنشطة البرامج.
- 8- ويتماشى البرنامج المقترح على وجه الخصوص مع أهداف سياسة الصندوق بشأن تقادي الأزمات والإنعاش منها: (1) تخفيف وإدارة مخاطر الكوارث الطبيعية في المناطق الريفية وما ينشأ من نزاعات عنيفة وما تعانيه الدولة من هشاشة؛ (2) تخفيف أثر الأزمات على رأس المال الاجتماعي والبشري والمادي للسكان الريفيين الفقراء؛ (3) تعزيز سيادة القانون والتسيير السليم والقدرة المؤسسية، لا سيما في المناطق الريفية.
- 9- كما يتفق البرنامج المقترح مع التوجهات الرئيسية للبرنامج الخاص لوزارة الزراعة والموارد الطبيعية والتنمية الريفية الذي يرمي إلى تعزيز إنتاج الأغذية وزيادة دخل الفقراء، لا سيما المشردين. ويستجيب البرنامج للعناصر الرئيسية لاستراتيجية الوزارة، من قبيل توفير فرص العمل من خلال الأشغال التي تتطلب عمالة كثيفة، وسبل الوصول إلى المدخلات والخدمات الزراعية، وإصلاح البنية الأساسية الإنتاجية وإدارة مستجمعات المياه.
- 10- ويشكّل البرنامج جزءاً من خطة الصندوق للاستجابة للزلزال في الأجل القريب بغرض استعادة ظروف الإنتاج المعتادة في المناطق الريفية المنكوبة بالزلزال. ويتمثل الهدف العام للبرنامج في المساهمة في

تحقيق الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل في المناطق الريفية في مقاطعتين (الغربية ونيب)، وهما من المقاطعات التي تضررت من الزلزال الذي ضرب البلاد في 12 يناير/كانون الثاني 2010، حيث أفادت التقارير بتدفق أعداد كبيرة من النازحين. وتقدّر المجموعة المستهدفة من البرنامج بنحو 12 000 أسرة.

11- وسيجري التنسيق مع الوكالات الإنمائية الأخرى من خلال المجموعة القطاعية في بورت أوبرينس وفرقة العمل التي شكلتها الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقراً لها، وهي منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأغذية العالمي، والصندوق، في 12 فبراير/شباط 2010.

الجزء الثاني - التوصية

12- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرّر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي، لبرنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي، منحة لا تتجاوز مليونين وخمسمائة ألف دولار أمريكي (2.5 مليون دولار أمريكي) إلى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة من أجل برنامج مدته ثمانية عشر شهراً، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدّمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

برنامج دعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي

أولاً - الخليفة

- 1- هايتي من أفقر بلدان إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي. وتحتل هايتي المرتبة السادسة والأربعين بعد المائة من بين 177 بلداً في مؤشر التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ووفقاً لمسح أُجري مؤخراً لظروف المعيشة فإن 77 في المائة من السكان يعيشون دون عتبة الفقر. وترتفع الكثافة السكانية في هايتي (9.6 مليون نسمة في 27 560 كيلو مترا مربعا، أو 348 نسمة في كل كيلومتر مربع). وتمثل الزراعة 26 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي على الرغم من التحضر السريع، وما زال السكان الريفيون يمثلون 60 في المائة من مجموع عدد السكان.
- 2- وكان مركز الزلزال في المقاطعة الغربية حيث تسبب في وقوع خسائر فادحة في الأرواح وحوادث أضرار بالغة، لا سيما في العاصمة بورت أو برنس والمراكز شبه الحضرية. وأجري مسح أولي لنظم الري في المناطق الريفية المتضررة بمشاركة من رابطات المنتفعين بالمياه وبدعم من معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة والمركز الهايتي لتعزيز الزراعة وحماية البيئة.
- 3- وشملت آثار هذا الزلزال في المناطق الريفية إحداث أضرار بالغة في المنازل الريفية وإمدادات مياه الشرب، والهيكل الأساسية الريفية والإنتاجية بمقاطعتي الغرب ونيب، والمقاطعة الجنوبية الشرقية في دائرة نصف قطرها 100 كيلومتر من العاصمة. وبالإضافة إلى ذلك فإن التقديرات تشير إلى نزوح ما يقرب من 600 000 شخص من العاصمة إلى الأقاليم، وهو ما سيسفر عن زيادة الضغوط على توافر الأغذية وسيزيد من مخاطر النزاع على الأراضي.
- 4- وقامت وزارة الزراعة والموارد الطبيعية والتنمية الريفية في إطار جهودها للتصدي لهذا الوضع المأساوي بإعداد برنامج خاص لدعم إنتاج الأغذية وإدماج السكان النازحين في المناطق الريفية بمساعدة من معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة ومنظمة الأغذية والزراعة. والتقت بعثة من الصندوق في نهاية يناير/كانون الثاني بوزير الزراعة ومنسقي المشروعات الممولة من الصندوق وممثلي منظمة الأغذية والزراعة ومعهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لمناقشة المعلومات المستمدة من المسح الأولي عن الحالة بعد الزلزال ولتحديد الخطوات التالية لاستجابة الصندوق في الأجل القصير.
- 5- وعلى ضوء ما سبق، أعد الصندوق هذا البرنامج لدعم الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل بعد الزلزال في المناطق الريفية المنكوبة في هايتي.

ثانياً - الأساس المنطقي والأهمية بالنسبة للصندوق

- 6- يتفق البرنامج المقترح مع التوجهات الرئيسية للبرنامج الخاص لوزارة الزراعة والموارد الطبيعية والتنمية البشرية الذي يرمي إلى تعزيز إنتاج الأغذية وزيادة دخل الفقراء، لا سيما المشردين. ويستجيب البرنامج للعناصر الرئيسية لاستراتيجية الوزارة، من قبيل توفير فرص العمل من خلال الأشغال التي تتطلب كثافة كبيرة في العمالة، وسبل الوصول إلى المدخلات والخدمات الزراعية، وإعادة إعمار البنية الأساسية الإنتاجية وإدارة مستجمعات المياه.
- 7- ويشكّل البرنامج جزءاً من خطة الصندوق للاستجابة للزلازل في الأجل القصير وذلك بغرض استعادة ظروف الإنتاج المعتادة في المناطق الريفية المنكوبة بالزلازل. كما تشمل خطة الاستجابة ما يلي: (1) دعم الصندوق لاستمرار خطة العمل القصيرة الأجل ما بعد أزمة الأغذية لدعم إنتاج المحاصيل الغذائية لعام 2008، وهي مشروع مشترك بين الحكومة ومنظمة الأغذية والزراعة لتوزيع البذور والأدوات الزراعية على الأسر الضعيفة التي يعمل أفرادها في إنتاج الأغذية؛ (2) زيادة دعم التنفيذ من الصندوق للمشروعات الثلاثة الجارية وتعديل برامج العمل والميزانيات السنوية لاستخدام الأموال الإضافية استجابة لاحتياجات السكان المقيمين والنازحين في المقاطعات الشمالية الشرقية والشمالية الغربية والوسطى في أعقاب الزلازل.
- 8- وسوف يساهم البرنامج في تحقيق الهدف العام لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الذي يدعو إلى تحقيق تحسين مستدام في الدخل والأمن الغذائي للسكان الريفيين الفقراء. ويعتمد تنفيذ البرنامج على استهداف المستفيدين وإدماج النساء والشباب من خلال معايير ملائمة، والتنسيق مع الشركاء الإنمائيين الآخرين، ومشاركة رابطات المنتفعين بالمياه ومنظمات القواعد الشعبية وتمكينها، واستخدام الأشغال التي تتطلب كثافة عالية من الأيدي العاملة لإصلاح نظم الري وإدارة مستجمعات المياه، وإصلاح الطرق الريفية.

ثالثاً - البرنامج المقترح

- 9- الهدف العام للبرنامج هو المساهمة في تحقيق الأمن الغذائي وتوفير فرص العمل في المناطق الريفية في مقاطعتين (الغربية، ونيب)، وهما من المقاطعات التي تضررت من الزلازل، حيث أفادت التقارير بتدفق أعداد كبيرة من النازحين. وأما الأهداف المحددة للبرنامج فهي: (1) تحسين إنتاج الأغذية في منطقة البرنامج؛ (2) توفير فرص العمل من خلال الأشغال التي تتطلب كثافة عالية من الأيدي العاملة؛ (3) بناء قدرات رأس المال البشري والاجتماعي.
- 10- وتقدّر المجموعة المستهدفة من البرنامج بنحو 12 000 أسرة، منها: (1) 9 000 أسرة تضررت من الزلازل ونظمت في رابطات للمنتفعين بالمياه (13 نظاماً للري بما مجموعه 4 000 هكتار تقريباً)، أو جماعات للمرأة أو جماعات أخرى؛ (2) 3 000 أسرة من النازحين من العاصمة في أوضاع بالغة الهشاشة بسبب ضياع الأصول وفرص العمل. وسوف تستفيد الأسر من أنشطة تهيئة فرص العمل، من قبيل إصلاح البنية الأساسية الإنتاجية المدمرة وإدارة مستجمعات المياه.

11- وسوف يستغرق البرنامج ثمانية عشر شهراً وسيتألف من ثلاثة مكونات تشغيلية:

- **المكوّن 1: التحسين السريع والمستدام لإنتاج الأغذية.** سيجري تنفيذ الأنشطة التالية: (1) إعادة إعمار البنية الأساسية الإنتاجية (نظم الري، والطرق الريفية، والمراكز المجتمعية، وهياكل تخزين الإنتاج وتسويقه وتجهيزه)؛ (2) توفير المدخلات الزراعية (البذور/الأدوات الزراعية من خلال خطة العمل القصيرة الأجل لدعم إنتاج المحاصيل الغذائية) والخدمات (جرّ الحيوانات)؛ (3) إنشاء الحدائق المجتمعية (التحقق من تكنولوجيا تكاثر البذور) وحدائق الخضر الأسرية بمساعدة من مبادرة تعزيز زراعة البستنة.
- **المكوّن 2: حماية الموارد الطبيعية.** يهدف هذا المكوّن إلى الربط بين تقنيات صون وتطوير التربة باستخدام الأشغال التي تتطلب كثافة عالية من الأيدي العاملة. وسوف تشمل الأنشطة: (1) إدارة مستجمعات المياه بالإضافة إلى نظم الري وأعمال مكافحة تآكل التربة؛ (2) زراعة محاصيل الأعلاف، وإعادة التحريج، وزراعة الأشجار المثمرة.
- **المكوّن 3: تعزيز رأس المال البشري/الاجتماعي وتمويل المشروعات الصغرى.** سيركّز هذا المكوّن على ما يلي: (1) تعزيز عملية إنشاء رابطات لمستعملي المياه من أجل نظم الري؛ (2) توطيد جماعات المرأة من خلال إدارة المشروعات الصغرى؛ (3) برامج لتدريب السكان المقيمين والنازحين، لا سيما الشباب. وسوف تركز الأنشطة التدريبية على التنظيم الاجتماعي، وإدارة المخاطر والكوارث، وقضايا التمايز بين الجنسين، وإدارة هياكل الري والطرق، وخطط الإدارة والمحاسبة والعمل في المشروعات الصغرى، والتدريب التقني على التشييد والزراعة وزراعة منتجات الحدائق التي تباع مباشرة للأسواق وتجهيز الإنتاج وتسويقه، وتبادل الزيارات وتمويل المدخلات في المشروعات الصغرى (50 في المائة من النساء).

رابعاً - المخرجات والفوائد المتوقعة

12- فيما يلي المخرجات الرئيسية المتوقعة:

- تستطيع 12 000 أسرة تقريباً العودة إلى الإنتاج الزراعي والحصول على وظائف مدرة للدخل؛
- تشغيل ما لا يقل عن 3 000 هكتار من نظم الري وإصلاح ما يقرب من 12 000 كيلومتراً من الطرق الريفية؛ وحصول زهاء 9 000 أسرة على البذور والأدوات الزراعية؛ وإنشاء ما يقرب من 3 000 حديقة مجتمعية وأسرية؛
- القيام بأشغال لصون التربة وإعادة التحريج فيما يقرب من 900 هكتار؛ وتوفير عمالة تبلغ 200 000 عامل/يوم تقريباً؛
- إقامة أكثر من 250 دورة وحلقة عمل وجولة للسماح بتبادل الخبرات في التنظيم الاجتماعي والإنتاج الزراعي وقضايا التمايز بين الجنسين، وأشغال إعادة الإعمار، ومنع المخاطر والمشروعات الصغرى.

خامساً - ترتيبات التنفيذ

- 13- سيتولى تنفيذ البرنامج معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة الذي سيتلقى المنحة، وهو الذي سيتعاقد مع منظمة شريكة، هي المركز الهايتي لتعزيز الزراعة وحماية البيئة، وهو منظمة غير حكومية وطنية مختصة بمشروعات التنمية والطوارئ في منطقة البرنامج. كما سيتعاون المعهد مع شبكة من الخدمات الفنية الوطنية عند الاقتضاء.
- 14- وسيجري إنشاء لجنة توجيهية لكفالة اتساق أنشطة البرنامج مع سياسات واستراتيجيات الحكومة وتنسيقها تنسيقاً وثيقاً مع عمليات الجهات المانحة الأخرى، وبخاصة خطة العمل القصيرة الأجل لدعم إنتاج المحاصيل الغذائية المشتركة بين الحكومة ومنظمة الأغذية والزراعة لتوزيع البذور والأدوات. وسوف تقام لجان محلية سيشارك فيها المستفيدون مشاركة كاملة على مستوى المناطق الفرعية؛ وسوف تقام في كل نظام للري لجنة من تلك اللجان التي ستشمل ممثلين معينين من رابطات المنتفعين بالمياه أو منظمات القواعد الشعبية الأخرى.
- 15- وسوف يتولى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة المسؤولية عن إدارة الجوانب التشغيلية والإدارية والمالية للبرنامج، وإعداد التقارير التقنية والمالية. وسيقوم المعهد بإنشاء وحدة لتنسيق البرنامج تكون مسؤولة مسؤولية مباشرة عن تخطيط ورصد أنشطة البرنامج. وسوف يدير المعهد موارد منحة الصندوق وفقاً لمبادئ وإجراءات الصرف والتوريد ومراجعة الحسابات المقبولة للصندوق.

سادساً - التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

- 16- يقدر مجموع تكلفة البرنامج بما قيمته 3.2 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى المنحة المقترحة من الصندوق (2.5 مليون دولار أمريكي، منها مساهمة تكملية بما قيمته 2 مليون دولار أمريكي من الحكومة السويدية)، تتألف مصادر التمويل الأخرى من الآتي: خطة العمل القصيرة الأجل لدعم إنتاج المحاصيل الغذائية (0.6 مليون دولار أمريكي)؛ مشروع تعزيز زراعة البستنة (0.1 مليون دولار أمريكي).

موجز الميزانية و خطة التمويل
(بالدولارات الأمريكية)

| رقم | نوع الإنفاق | الصندوق | التمويل المشترك ^(أ) | المجموع |
|-----|---|------------------|--------------------------------|------------------|
| -1 | المدخلات والمواد الزراعية (-) | 988 000 | 705 000 | 1 693 000 |
| -2 | العمالة المجتمعية (ج) | 937 000 | - | 937 000 |
| -3 | التدريب (-) | 67 000 | - | 67 000 |
| -4 | خدمات الخبراء الاستشاريين | 280 000 | - | 280 000 |
| -5 | تكاليف التشغيل (-) | 108 000 | - | 108 000 |
| -6 | تكاليف الإدارة التي سيتولى مسؤوليتها معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة ^(د) | 120 000 | - | 120 000 |
| | المجموع | 2 500 000 | 705 000 | 3 205 000 |

(أ) عند الاقتضاء.

(ب) يشمل التمويل المشترك البذور والأدوات المقدّمة من خطة العمل القصيرة الأجل لدعم إنتاج المحاصيل الغذائية (600 000 دولار أمريكي) والمدخلات والمواد الزراعية المقدّمة من مشروع تعزيز زراعة البستنة (105 000 دولار أمريكي).

(ج) ستحدّد طرق السداد في العقد المبرم بين معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة/المركز الهايتي لتعزيز الزراعة وحماية البيئة.

(د) تقتصر على مصروفات المواد التعليمية والنقل والوجبات وغيرها من المصروفات المطلوبة للتدريب؛ وأما المصروفات الأخرى مثل تكلفة المدربين فتندرج في الفئة الرابعة، وهي خدمات الخبراء الاستشاريين.

(هـ) تشمل مرتبات الموظفين وتكاليف تشغيل وحدة تنسيق البرنامج.

(و) 5 في المائة على المصروفات المبررة.